

会話学習指導における問題点

青沼 国夫

ビジネス関係者の学習環境は大学生や高校生と比べて決して良くないにもかかわらず即効性が期待されている。限定された学習条件の中でムリなくムダなく効果的に授業を進めていく必要がある。また、彼等にとっては仕事が第一であり、学習は二義的であることも彼等を学習に引きつける場合の難点の一つだ。

また、企業内日本語教育の場合、その会社の状況によって学習者に求められる日本語能力も異なり変化するので、これに応える必要がある。

この報告書は昨年度までの企業内日本語教育を振り返り、その反省から新たに教育内容方法の切り替えを行った際に生じた問題がきっかけとなって会話指導について考察したものである。学習者のもっている学習観や学習ストラテジーが授業にも大きく影響を与えるものであること、したがってこのことを意識してコースデザインを行えば成功しやすいこと、日本語という言語をとりまく環境（社会文化、思考行動様式）の理解のための教育が必要であること、学習者によっては表現力の育成にも考慮すべきであることを示した。さらに4技能が語学教育の基本であるとしても、特に日本語の場合、会話中心の教育からスタートして学習になれてから読み書きの教育に入る方がビジネス関係者には効果的であることについても考察した。

ปัญหาจากการปรับเปลี่ยนแนวการสอน

AONUMA Kunio

แม้ว่าสภาพแวดล้อมในชั้นเรียนสำหรับผู้ทำงานนั้น เมื่อเปรียบเทียบกับในโรงเรียนมัธยม หรือมหาวิทยาลัยแล้ว อาจจะไม่ดีเท่าที่ควรนัก แต่ผู้เรียนก็ต้องการที่จะเรียนให้ได้ผลในเวลาอันสั้น ด้วยข้อจำกัดนานาประการ จึงจำเป็นต้องหาวิธีที่จะต้องดำเนินการสอนให้รวดเร็วและได้ประโยชน์อย่างเต็มที่ นอกจากนี้อุปสรรคที่สำคัญอีกประการก็คือ ทำอย่างไรจึงจะสามารถดึงดูดความสนใจของผู้เรียน ซึ่งให้ความสำคัญต่อการเรียนเป็นอันดับสองรองจากการทำงาน

ในกรณีของการสอนภาษาญี่ปุ่นในองค์กรนั้น จำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องจัดหลักสูตรการสอนให้ตอบสนองความต้องการขององค์กร ซึ่งในแต่ละองค์กรก็จะแตกต่างกันออกไป

โดยรายงานนี้ จะได้นำเสนอเกี่ยวกับปัญหาอันเนื่องมาจากการปรับเปลี่ยนแนวการสอนภาษาญี่ปุ่นภายในองค์กรเมื่อปีที่ผ่านมา ซึ่งได้ทำให้เข้าใจในเรื่องต่างๆ เช่น ทักษะที่ต้องการเรียนของผู้เรียนและกลยุทธ์ในการสอน ซึ่งมีอิทธิพลต่อการเรียนการสอนอย่างมาก ดังนั้นหากผู้สอนได้วางหลักสูตรการสอนโดยคำนึงถึงข้อนี้แล้ว ก็จะประสบความสำเร็จได้ไม่ยากนัก หรือเรื่องความจำเป็นที่จะต้องให้ผู้เรียนเข้าใจถึงปัจจัยต่างๆ ที่มีผลต่อการใช้ภาษาญี่ปุ่น เช่น สังคม วัฒนธรรม หรือความคิดต่างๆ หรือเรื่องการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ปฏิบัติ ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญที่ไม่อาจละเลยไปได้ ยิ่งไปกว่านั้น ในเรื่องของทักษะ 4 ประการซึ่งถือเป็นหัวใจของการเรียนภาษาศาสตร์ โดยเฉพาะภาษาญี่ปุ่น ซึ่งได้ให้ความสำคัญในเรื่องการสนทนาเป็นพิเศษ จากนั้นเมื่อผู้เรียนเริ่มคุ้นเคยจึงเข้าสู่การอ่านเขียน ซึ่งวิธีนี้ใช้ได้ผลดีในชั้นเรียนของบุคคลทำงาน